



# Progress Report

## We are committed to doing what is right in Hinkley

Pacific Gas and Electric Company (PG&E) is committed to sharing timely and accurate information about our groundwater remediation and community programs in Hinkley. This is the thirteenth in a series of regular Progress Reports.

November 2013

## Local Residents Get Involved and Serve Their Community

Back-to-back community events in November are just the beginning of a new initiative led by local residents to improve Hinkley residents' quality of life.

Longtime Hinkley residents, John Quass and Ed Duitsman partnered with Hinkley Community Center leaders John Turner and Dave Cheney to organize the two successful events and are discussing ways to build on their momentum.

Thanks to energetic collaboration with fellow residents, local organizations and PG&E, many Hinkley residents turned out for the Hinkley Health Fair on November 9 and the following week for a community-wide trash cleanup.

"We are just getting warmed up," said Cheney, assuring Hinkley that November's activities won't be isolated events. This dedicated group continues to meet informally with key community partners like PG&E to discuss ideas for community based services and support. Upcoming priorities for the group include securing energy-efficient upgrades for the Hinkley Community Center and cementing plans for a local farmers market.

These events serve a dual purpose, said volunteers. While they accomplish short-term goals of meeting resident needs and improving community aesthetics, they also serve to bring community members together working towards common goals. "I just appreciate seeing my neighbors out here working together for each other and our community," said Cheney of the recent cleanup event.



Hinkley residents John Turner and Dave Cheney set up informational tables for the November 9 Hinkley Health Fair held at the Hinkley Community Center.

### Local Youth Celebrate Completion of Career Training Program

On October 17th, participants in this year's Hinkley Career Training Program—along with proud family members, friends, mentors and PG&E representatives—took part in a special ceremony honoring their completion of the 17-week program. Program participants, John Frazier, Mathew Puente and Clay Mitchell from the Hinkley-Barstow area expressed gratitude and shared life lessons learned from the experience, along with fond memories about their journey together.

PG&E funded the training program with a grant given to the Career Institute, an organization that specializes in career-building services for young adults. The participants, ranging in age from 18 to 24, received paid work experience as well as classroom instruction covering personal development, interviewing techniques and resume preparation.

The program specializes in individualized training for students to cultivate new skills, developing a focused plan for continuing their education and building confidence in exploring new job opportunities. Program participant, John Frazier, had even more reason to celebrate as the program helped him secure a permanent position as a ski lift operator at a local ski resort.



Hinkley Career Training Program Participants and their Mentors are all smiles upon completion of the 17 week program (From left to right: Melissa Matteson (Career Institute), John Frazier, Mathew Puente, Clay Mitchell, Teresa Taylor (Career Institute) and Wayne Blevins (PG&E Mentor).

### Restoration Advances With Planting of Native Plants and Grasses

PG&E is working with a team of biologists, and receiving assistance from the new class of young adults at the Hinkley Career Institute, to contain the chromium 6 plume while restoring critical desert habitat. This effort involves re-planting native plants and grasses after determining how the vegetation can withstand harsh desert conditions.



Dakota Nowlin, current Workforce Development participant, prepares a property for restoration and re-planting.

PG&E acquired the property necessary to embark on the re-planting initiative through the Whole House Replacement Water Program. Each property purchased as a part of the program is evaluated for potential re-use in PG&E's remediation and restoration efforts. While many homes have been retained and are used by PG&E, other properties are cleaned up and restored as desert habitat.

Severe arid conditions in the Hinkley Valley and surrounding Mojave Desert present difficulties for re-planting. But with the help of expert biologists, PG&E is improving its understanding of the planting process to overcome the challenging conditions and rapidly restore Hinkley Valley's desert lands. These efforts will help bring back

pockets and footholds in the desert landscape for the plants to take root and flourish. New methods will be test piloted over the next few months to determine best practices moving forward.

Seeding and re-planting are assisted by Career Institute participants, recently chosen to gain hands-on landscaping experience and funded by PG&E to assist in these restoration efforts.



**Please note:** In observance of the holidays, the Community Resource Office will close at 2 p.m. on December 24 and be closed through January 1. Regular office hours will resume on January 2, 2014. For assistance during this period, please contact us at (760) 253-7896 or by email at [HinkleyInfo@pge.com](mailto:HinkleyInfo@pge.com).

### Calendar of Activities

\* WHRW = Whole House Replacement Water \*\* EIR = Environmental Impact Report

2012				2013			
ONGOING — Updated Background Study Workplan under review							
<b>4/14/12</b> WHRW* Program announced	<b>OCT 2012</b> First WHRW* treatment systems installed	<b>MAY 2013</b> Final Remediation EIR** published	<b>JUL 2013</b> Final Remediation EIR** approved by Lahontan Water Board	<b>AUG 2013</b> 32 WHRW* treatment systems installed and operational	<b>11/9/13</b> Hinkley Health Fair Hinkley Community Center 10 a.m. - 1 p.m.	<b>11/16-11/17</b> Hinkley Community Clean-Up Weekend Hinkley Community Center 8 a.m. - 5 p.m.	<b>DEC 25 - JAN 1</b> Community Resource Office Closed

### For More Information

If you would like more information, please contact us by phone at (760) 253-7896, by email at [hinkleyinfo@pge.com](mailto:hinkleyinfo@pge.com) or visit our Hinkley Community Resource Office located at 22999 Community Boulevard. We are open Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. or by appointment.





# Informe de Progreso

## Estamos comprometidos a hacer lo que es correcto en Hinkley

Pacific Gas and Electric Company (PG&E) está comprometida a compartir información precisa y oportuna acerca de nuestros programas de remediación de aguas subterráneas y programas comunitarios en Hinkley. Este es el reporte decimotercero de una serie de informes mensuales.

noviembre 2013

## Residentes locales participan y sirven en su comunidad

Los dos eventos comunitarios consecutivos en noviembre son solo el comienzo de una nueva iniciativa dirigida por residentes locales para mejorar la calidad de vida de los residentes de Hinkley.

Los residentes de Hinkley de hace mucho tiempo, John Quass y Ed Duitsman, colaboraron con los líderes del Hinkley Community Center, John Turner y Dave Cheney, para organizar dos eventos exitosos y están hablando de maneras de aprovechar este impulso.

Gracias a la colaboración activa de otros residentes, organizaciones locales y PG&E, muchos de los residentes de Hinkley participaron en la Feria de Salud de Hinkley el 9 de noviembre y en la siguiente semana de limpieza de basura en toda la comunidad.

“Apenas estamos arrancando,” dijo Cheney, asegurándole a Hinkley que las actividades de noviembre no serán las únicas. Este grupo dedicado continúa reuniéndose informalmente con socios comunitarios claves como PG&E para hablar sobre ideas para servicios y apoyo comunitarios. Las prioridades inminentes para el grupo incluyen la obtención de mejoras para la eficiencia energética en el Hinkley Community Center y la consolidación de planes para un mercado local de agricultores.

Estos eventos sirven dos propósitos, dijeron los voluntarios. Mientras que cumplen la meta a corto plazo de cumplir con las necesidades de los residentes y mejorar la estética de la comunidad, también sirven para unir a los miembros de la comunidad al trabajar por una meta en común. “Yo aprecio ver a mis vecinos aquí trabajando juntos por los demás y nuestra comunidad,” dijo Cheney del reciente evento de limpieza.



Residentes de Hinkley, John Turner y Dave Cheney, configuran las mesas informativas para la Feria de Salud de Hinkley el 9 de noviembre que se realizó en el Hinkley Community Center.

### Jóvenes de la localidad celebran la finalización del Programa de Capacitación

El 17 de octubre, los participantes del Programa de Capacitación Profesional de Hinkley de este año—junto con sus familias orgullosas, amigos, mentores y representantes de PG&E—participaron en una ceremonia especial honrando su finalización del programa de 17 semanas. Los participantes del programa, John Frazier, Mathew Puente y Clay Mitchell del área de Hinkley-Barstow expresaron su gratitud y compartieron las lecciones de la vida aprendidas de su experiencia, junto con buenos recuerdos acerca de su jornada juntos.

PG&E financió el programa de capacitación con una subvención concedida al Career Institute, una organización que se especializa en servicios de capacitación profesional para adultos jóvenes. Los participantes en el programa, de edades comprendidas entre 18 y 24 años, recibieron experiencia laboral remunerada al igual que la instrucción en clase sobre el desarrollo personal, las técnicas para entrevistas de empleo y cómo redactar un currículum vitae.

El programa se especializa en la capacitación individualizada para que los estudiantes pueden cultivar nuevas habilidades, desarrollar un plan enfocado para continuar su educación y fomentar su confianza en la exploración de nuevas oportunidades de empleo. Uno de los participantes en el programa, John Frazier, tuvo incluso más razones para celebrar ya que el programa le ayudó a obtener un puesto fijo como operador de telesilla en una estación de esquí local.



Los participantes del Programa de Capacitación Profesional de Hinkley y sus mentores son todo sonrisas al terminar el programa de 17 semanas (De izquierda a derecha: Melissa Matteson (Career Institute), John Frazier, Mathew Puente, Clay Mitchell, Teresa Taylor (Career Institute) and Wayne Blevins (Mentor de PG&E).

### Avances de restauración con la siembra de plantas y pastos nativos

PG&E está trabajando con equipos de biólogos, y recibiendo la ayuda de la nueva clase de los adultos jóvenes del Hinkley Career Institute, para contener la pluma de cromo 6 mientras que restauran el hábitat del desierto vulnerable. Estos esfuerzos implican volver a sembrar plantas y pastos naturales una vez se determine cómo puede resistir la vegetación las condiciones duras del desierto.



Dakota Nowlin, participante actual en el Workforce Development, prepara una propiedad para la restauración y replantación.

PG&E adquirió las propiedades necesarias para embarcarse en la iniciativa de replantación por medio del Programa de Reemplazo de Agua para Toda la Casa. Cada propiedad comprada como parte del programa se evalúa para determinar su potencial de reutilización en los esfuerzos de remediación y restauración de PG&E. A pesar de que se han retenido muchas casas y estas se usan por PG&E, otras propiedades se limpian y se restauran como hábitat desértico.

Las condiciones áridas y duras en el valle de Hinkley y el desierto del Mojave circundante presentan dificultades para la replantación. Pero con la ayuda de los biólogos expertos, PG&E está mejorando su entendimiento del proceso de la siembra para superar las condiciones difíciles y restaurar rápidamente la tierra desértica del valle de Hinkley. Estos esfuerzos ayudarán a traer de vuelta áreas con vegetación en el paisaje desértico para que las plantas pueden echar raíces y florecer con el tiempo. Se harán pruebas piloto de los nuevos métodos durante los próximos meses para determinar las mejores prácticas en un futuro.

Recientemente se eligió a los participantes en el Career Institute para ayudar con la siembra y la replantación y de esta manera hacer prácticas en jardinería. Todo esto financiado por PG&E para ayudar con los esfuerzos de restauración.



**Atención:** Por celebración de los días festivos, la Oficina de Recursos Comunitarios cerrará a las 2 de la tarde el 24 de diciembre y permanecerá cerrada hasta el 1 de enero. El horario regular de la oficina se reanudará el 2 de enero de 2014. Para asistencia durante este tiempo, contáctenos al (760) 253-7896 o por correo electrónico a [hinkleyinfo@pge.com](mailto:hinkleyinfo@pge.com).

### Calendario de Actividades

\* WHRW = Programa de Reemplazo de Agua para toda la Casa \*\* EIR = Informe de Impacto Ambiental

2012				2013			
EN CURSO — Plan de Estudio de Fondo Actualizado bajo Revisión							
<b>14/4/12</b>	<b>OCT 2012</b>	<b>MAYO 2013</b>	<b>JUL 2013</b>	<b>AGOSTO 2013</b>	<b>9/11/13</b>	<b>16/11-17/11</b>	<b>25/12 - 1/1</b>
Se anunció el WHRW*	Se instalaron los primeros sistemas de tratamiento del WHRW*	Se publicó el EIR** final	La Agencia del Agua de Lahontan aprobó el EIR** final para la remediación	Se instalaron 32 sistemas de tratamiento del WHRW* y están en funcionamiento	Feria de Salud de Hinkley Hinkley Community Center 10 a.m. - 1 p.m.	Fin de Semana de Limpieza en Hinkley Hinkley Community Center 8 a.m. - 5 p.m.	Oficina de Recursos Comunitarios cerrará

### Para Mayor Información

Si desea obtener más información, por favor póngase en contacto con nosotros por teléfono al (760) 253-7896, por correo electrónico a [hinkleyinfo@pge.com](mailto:hinkleyinfo@pge.com) o visite nuestra Oficina de Recursos Comunitarios de Hinkley situada en el 22999 Community Boulevard. Estamos abiertos de lunes a viernes de 9 a.m. a 5 p.m. o con cita.